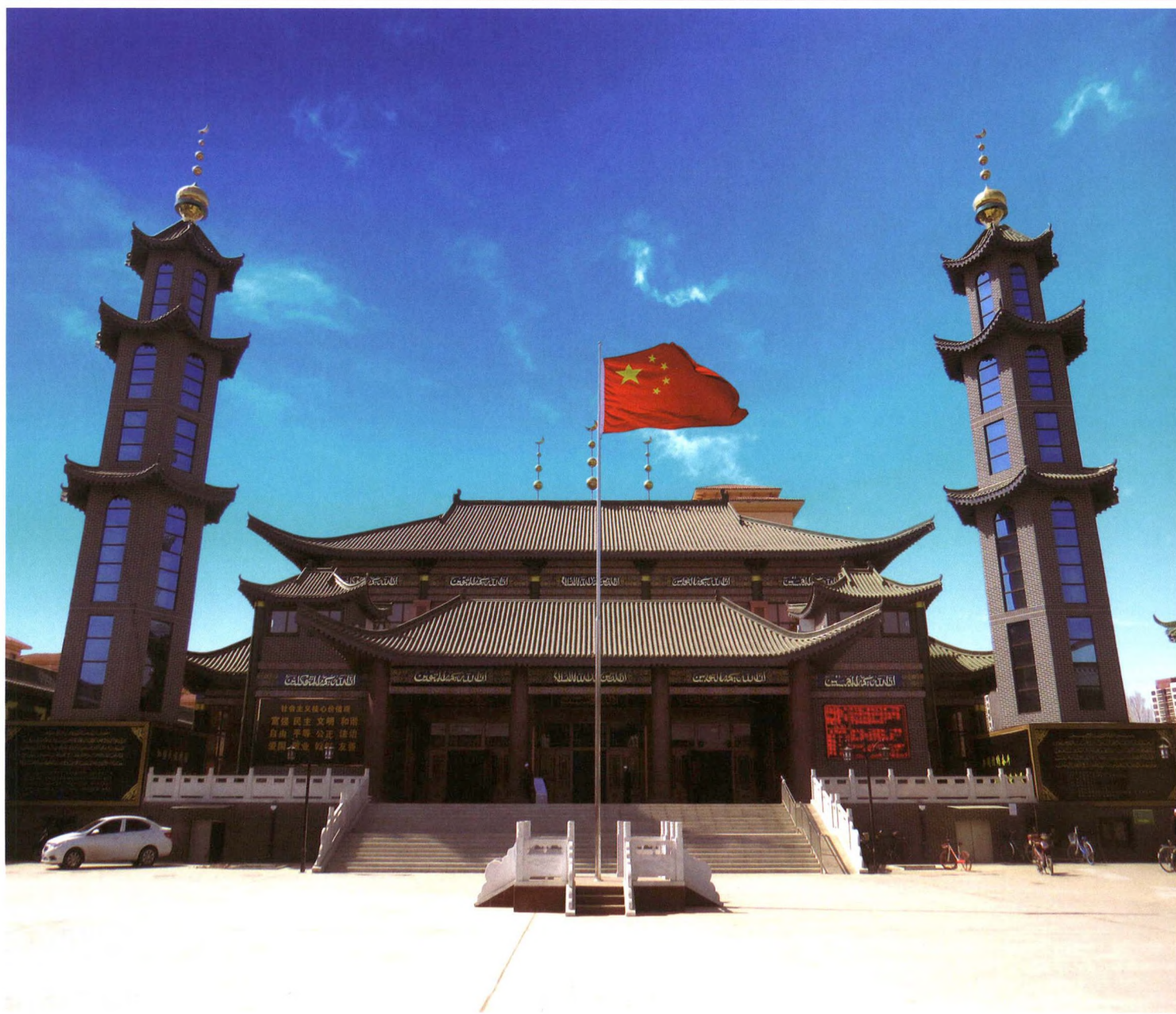


CHINA MUSLIM
المجلة المسلم الصيني

中国穆斯林

貳

2019
总第238期



汉文



欢迎扫码关注
中国伊协在线

维文



万方数据

مجلة إسلامية ثقافية علمية جامعة
تصدرها الجمعية الإسلامية الصينية

CONTENTS 目录

CHINA MUSLIM

中国穆斯林

继承爱国爱教传统
弘扬和平中道精神
搭建学术文化平台
展示移民时代风采



封面：银川市金凤区双渠口
清真寺
(李玉 摄)

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《中国穆斯林》杂志的稿酬。转载本刊文章及图片，须经作者或本刊同意。请尽量通过电子信箱投稿，请勿一稿两投，来稿一律不退。

特稿 Features

- 04 聚焦全国两会穆斯林代表委员表心声尽职责 / 敏俊卿 吴淑梅 董塞漠
Hot Spot: Muslim Delegates and Members of the Two Sessions Express Aspirations and Fulfill Responsibilities
- 08 中国穆斯林爱国主义优良传统与实践 / 高占福
Fine Traditions and Practice of Chinese Muslims' Patriotism

专题 Special Subject

- 12 关于建设中国伊斯兰教经学思想体系的思考 / 季芳桐 丁钰梅
Thinking on Constructing Ideological System of Chinese Uloom al-Qur'an
- 16 新时代重新认识“以儒诠经”运动及其意义 / 方金英
Rethinking on the Movement of "Interpreting Qur'an with Confucianism" and its Significance in the New Era

经学 Study of the Islamic Classics

- 26 信仰之中道(八) / 安萨里著 马正峰 译
The Moderation of Belief (VIII)
- 31 《拜达维经注》成书背景与学术价值 / 马新国
Writing Background and Academic Value of Tafsir al-Baydawi
- 34 用仁爱思想引领穆斯林新风尚 / 杨茂平
Guide New Muslim Trend with Thought of Humanity

论坛 Forum

- 37 从富贵花到两世花：回族文化中的牡丹
——基于甘肃省临夏市八坊回族社区的调查 / 郭兰茜
From Symbol of Wealth to Symbol of Two Worlds' Blessings: Peony in the Hui Culture Based on Survey of Bafang Hui Community, Linxia City, Gansu Province
- 44 食品安全背景下的清真食品：一点思考 / 苏敏
Pondering Halal Food in the Background of Food Safety

访谈 Interview

- 48 西北穆斯林田野考察与学术思考
——张中复先生访谈 / 敏俊卿 李如东
Field Investigation and Academic Thinking on Northwest China's Muslims:
An Interview with Zhang Zhongfu

交流 Communication

- 55 伊斯兰教界完善规章制度的几项任务 / 韩积善
Islamic Circle's Tasks of Perfecting Rules and Regulations
- 58 阿拉伯文书法艺术中国化的几点思考 / 陈进惠
Thinking on Chinization of Arabic Calligraphic Art

纪实 Record of Events

- 60 乡土与交融：多元甘南的文化解读 / 洪伟
Native Soil and Blending: A Cultural Interpretation to Diverse Gannan Prefecture

人物 Figures

- 64 伊斯兰哲学家伊本·路世德的著述与学术思想 / 丁继光
Works and Academic Thoughts of Islamic Philosopher Ibn Rushd

域外 Overseas Stories

- 68 埃及文豪塔哈·侯赛因与民国时期的中国知识界 / 马保全
Great Egyptian Writer Taha Hussein and Chinese Intelligentsia in the Republic of China Period
- 72 马赫江·居马巴耶夫与哈萨克文学启蒙 / 王晓宇
Magjan Jumabayev and Kazakhstan's Literary Enlightenment

译介 Translations

- 76 神圣经典对于保护自然之质朴纯净所具有的意义
——以《古兰经》为典例 / [伊朗] 古拉姆瑞扎·阿瓦尼 著 马睿智 译
Significance of Holy Scriptures in Protecting Simplicity and Purity of Nature: Taking Qur'an as an Example

钩沉 Memories

- 82 明初南京回族迁徙西北源头珠玑巷考 / 郑自海
A Texture Research on Zhuji Lane, the Origin of the Hui Migrating from Nanjing to Northwest China in the Early Ming Dynasty

文苑 Literary Garden

- 83 花开遍野（外三首） / 木斧
Flowers Blossoming in the Wild (and other three poems)
- 85 坚定与持久：一颗钻石般的诗心——木斧诗歌创作论 / 石彦伟
Resolution and Persistence: A Diamond-like Heart for Poetry: On Mufu's Poetic Writing

悦读 Book Review

- 90 北京伊斯兰教研究的力作——评《北京伊斯兰教史》 / 于洪
A Masterpiece of Beijing Islamic Study: Review on *The History of Islam in Beijing*
- 93 流动人口的全球性适应——《欧洲之旅：伊斯兰、移民与认同》述评 / 马海燕 马淑梅
Global Adaptation of Migrant Population: Review of *A Trip to Europe: Islam, Migrants and Identity*



2019年3月30日出版
(双月刊总第238期)

主管单位：国家宗教事务局
主 办：中国伊斯兰教协会
编辑出版：《中国穆斯林》编辑部
副 主 编：马利强 敏俊卿
统 筹：敏俊卿 马 丹
文字编辑：吴淑梅 马 丹 董塞漠
美 编：吴淑梅 夏 美
特邀编辑：韩积善 韩雪莉
装帧设计：欧阳显根
编 辑 部：(010)59313081 59313072
英文翻译：丁旭辉
阿文翻译：陈玉龙 马义辉

地 址：北京市西城区南横西街103号
邮 编：100053
电子信箱：zgmslzz@163.com
排 版：北京奥蓝文化传播有限公司
印 刷：北京天恒嘉业印刷有限公司
订 阅：全国各地邮局
邮发代号：82-722
国外发行：中国国际图书贸易公司
(北京399信箱)
国外代号：BM6641
国内定价：10.00元
欢迎登录中国伊斯兰教协会网站：
<http://www.chinaislam.net.cn>

الفهرس

التركيز في المؤتمرين----- تعبير الأعضاء والمندوبين المسلمين عن اقتراحاتهم أفكارهم والقيام بواجباتهم

- مين جيونتشينغ \ وو شومي \ دونغ سايموه (٠٤)
- التقليد الحميد للمسلمين الصينيين في حب الوطن وممارستهم..... قاو تشانفو (٠٨)
- الأفكار حول بناء أيديولوجية العلوم الإسلامية الصينية جي فانغتونغ \ دينغ يوي مي (١٢)
- إعادة التعرف على حركة " شرح الكتب الإسلامية بالفكرة الكونفوشيوسية " ومغزاها في العصر الجديد فانغ جينينغ (١٦)
- الإقتصاد في الإعتقاد (الثامن) للشيخ أبو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي..... ترجمة : ما تشنغونغ (٢٦)
- خلفية التأليف والقيم الأكاديمية لكتاب «تفسير البيضاوي» ما شينغوه (٣١)
- بفكرة الرحمة نقود المسلمين أمام الناس علي نمط جديد..... يانغ ماوينغ (٣٤)
- من زهرة السعادة إلى زهرة الدارين : الفوانية الشجرية في ثقافة قومية هوي -----
- بناء على تحقيق حي با فانغ لقومية هوي في مدينة لينشيا بمقاطعة قانسو قوه لانشي (٣٧)
- الطعام الحلال تحت ظل سلامة الطعام - بعض التفكير..... سو مين (٤٤)
- الدراسة الميدانية والفكر الأكاديمي عن المسلمين في الشمال الغربي--- لمقابلة السيد تشانغ تشونغفو مين جيونتشينغ \ لي رودونغ (٤٨)
- بعض المهمات للأوساط الإسلامية لتحسين اللوائح والأنظمة..... هان جيشان (٥٥)
- بعض الأفكار على توطيّن فن الخط العربي في الصين..... تشن جينغوي (٥٨)
- مشاعر المواطن المندمجة : التفسير متعدد الثقافات في ولاية قاننان هونغ وي (٦٠)
- الفيلسوف الإسلامي ابن رشد ومؤلفاته وأفكاره الأكاديمية دينغ جيقوانغ (٦٤)
- طه حسين الأديب البارز المصري وأوساط المتقنين الصينيين في عهد جمهورية الصين الوطنية ما باوتشيوان (٦٨)
- ما خنجيانغ-جوما با يهفو والتنوير الأدبي الكازاخستان وانغ شياويوي (٧٢)
- أهمية الكتاب المقدس في حماية بساطة وطهارة الطبيعة --- على سبيل المثال للقرآن الكريم للسيد غلام رضا عافاني [إيران].... ترجمة : ما رويتشي (٧٦)
- الدراسة في زقاق جوجي الذي يعتبر مصدر هجرة المسلمين من قومية هوي من مدينة نانجينغ إلى شمال الصين الغربي
- في أوائل أسرة مينغ الملكية..... تشنغ تسهياي (٨٢)
- الشعر : الأزهار تتفتح على الأراضي موفو (٨٣)
- العزيمة والمثابرة : عزمه كالماس في الشعر --- نظرية الشعر للسيد موفو شي يانوي (٨٥)
- الكتاب الممتاز عن الدراسات الإسلامية في بكين--- تعليق للكتاب «تاريخ الإسلام في بكين» يوي هونغ (٩٠)
- التكيف العالمي عن السكان المهاجرين --- تعليق للكتاب «السفر في أوروبا : الإسلام والمهاجر والهوية» ما هاييان \ ما شومي (٩٣)



春耕 (安建军 / 摄)

刊号 $\frac{\text{ISSN } 1004-3578}{\text{CN11-1345/B}}$

ISSN 1004-3578



9 771004 357001